

بیاننامه GLADBECK

چه گونه ما می خواهیم تا در آینده یکجا زندگی نماییم.

ما اعلام می نماییم که مطابق به زندگی باهمی، دارای ارزش های مشترک هستیم.

مبنی این امر، قانون اساسی ما و فرمان اساسی لیبرال دیموکراتیک جمهوری فدرال آلمان می باشد. هر آن کسی که در گلدبیک زندگی و یا کار می نماید از آن خواسته می شود تا بطور فعالانه زندگی نماید و این ارزش ها را تطبیق نمایند!

ما یک شهر آزاد و بردبار هستیم، جاییکه ما با یکدیگر با احترام و به شکلی دوستانه برخورد می نماییم. به این معنی که ما با یکدیگر صرف نظر از اصلیت، سن، جنسیت، مذهب، ظاهر، وضعیت اقتصادی، گرایش جنسی یا معلولیت احترام می گذاریم. به عوض تبعیض علیه یکدیگر، ما بطور صادقانه و با اعتماد به یکدیگر نزدیک می شویم و به یکدیگر علاقمندی داریم.

ما به طور فعالانه در تغییر شکل زندگی باهمی خود شرکت می نماییم. هرکس باید به طور فعالانه مطابق به آرزوها و توانایی های خویش در این امر سهم جدیداً با ما پیوسته اند، باز می باشد.

ما کارهای مثبت و دست آوردهای که هر کس در زندگی خود و دیگران ایجاد می نماید را در شهر خویش می بینیم و از آن قدردانی می کنیم.

ما شهری هستیم که در آن ما در همبستگی با یکدیگر قرار داریم. ما یکدیگر را بر مبنی سنت های خویش کمک می نماییم. ما اجازه داریم تا نقاط ضعف خویش را نشان دهیم و هر آن کسی که به کمک احتیاج دارد، آن را دریافت نماید.

ما نه تنها به مردم خویش، بلکه به محلات، سرک ها، پارک ها، مکاتب، میدان های بازی و میدان های ورزش نیز احترام می گذاریم. ما محترمانه با آنها برخورد می نماییم. آنها محلات ما هستند، آنها خانه ما هستند. حفاظت از محیط زیست ما یک دارایی بسیار با ارزش است و ما آن را با هم یکجا حفظ می نماییم.

این برای ما مهم است تا در محلات عام و خصوصی برای یکدیگر مراقبت نشان دهیم. هر فرد حق دارد تا در صلح، آرامش و خلوت زندگی نماید. آزادی فردی زمانی آغاز می شود که آزادی دیگران آغاز گردد.

ما با هم در صلح و امنیت زندگی می نماییم. کشمکش همیشه وجود خواهد داشت، مگر ما آن را صلح آمیز و با صحبت کردن، بدون خشونت حل خواهیم کرد. مشکلات بدون آسیب رسانی به یکدیگر تذکر می شوند، چه در صحبت های رو در رو باشد یا در رسانه های اجتماعی.

ما تبعیض، نژادپرستی و پوپولیسم راست گرا را رد می نماییم. ما جرئت این را داریم تا علیه آنها با متانت مدنی خویش ایستادگی نماییم.

ما همه یکجا مسوولیت تطبیق این ارزش ها را داریم! اگر مناسب باشد، ما همیشه بخاطر مذاکره مجدد ارزش های که در این اعلامیه نام گرفته شده است، آماده هستیم.

چون: چیزهای جدید همیشه یک فرصت را به میان می آورد، که ما در گلدبیک آن را با جرئت و خوش بینی استفاده می نماییم.